

mos la grave retinitis hemorrágica en pacientes diabéticos, incluso, a pesar de que muchos de ellos tienen bien controlado el azúcar urinario y en la sangre. Por lo general, la degeneración vascular en la retina se encuentra en los pacientes con una diabetes de larga duración. Es evidente que la influencia de los niveles de azúcar no es suficiente para preservar la integridad del sistema vascular de la retina ni para prevenir la incrementada permeabilidad de los capilares. La retinitis hemorrágica es actualmente considerada como parte de la enfermedad misma, más bien que una complicación de la diabetes. Las dietas con una elevada proporción de proteínas, 100-200 Gm. diarias, son convenientes durante varios meses para corregir los bajos niveles de albúmina de plasma.

*Trasplantes de córnea.* — Este procedimiento está indicado en los ojos que presentan una opacificación córnea sin grave participación de las otras estructuras oculares. En tales casos, la sustitución de la porción central de la córnea opaca por tejidos claros procedentes de otra córnea sana, dan por resultado un espacio claro a través del cual el paciente puede gozar de una mejoría en su visión. El número de casos que requieren estas indicaciones, es actualmente muy reducido.

## OTO-RINO-LARINGOLOGÍA

### PROBLEMAS LARÍNGEOS DE LOS CANTANTES Y ORADORES (\*)

Dr. R. SCOTT STEVENSON

**L**AS voces de los cantantes y de los oradores profesionales están expuestas a graves perjuicios — o incluso pérdidas — por el uso inadecuado o abuso del aparato vocal, por el temor a la presentación en público, o por el efecto del alcohol o de otras sustancias tóxicas.

R. SCOTT STEVENSON, laringólogo de la Real Academia de Música, Real Academia de Arte Dramático y de la Asociación de Artistas de Concierto, sugiere varias medidas que pueden facilitar al artista la conservación de un contrato.

La laringitis aguda exige siempre un reposo absoluto de la garganta. Una actuación inminente debería ser, en todo caso cancelada, aun cuando miles de personas hayan abonado ya elevados precios por sus localidades. Las compresas frías, compuestos de aspirina e inhalaciones de vapor, son de suma utilidad en estos casos.

En la laringitis catarral menos grave, la nariz se despeja con un baño alcalino seguido por un baño de mentol, eucaliptol y paroleína. La faringe puede ser pincelada una vez con solución de Mandl, y algunas gotas de adrenalina aplicadas a la laringe por medio de una jeringa.

Un actor o cantante pierde a veces la voz en el día de una actuación de importancia en su carrera, debido a la fatiga de un prolongado ensayo. En este caso, debería acostarse con una compresa fría alrededor de la garganta, usar sencillas gotas nasales mentoladas cada tres horas, y estarse en la cama hasta tan tarde como le sea posible. Una hora antes de levantarse el telón, debería beberse media botella de champaña. Si la dificultad es principalmente psicológica, el médico debe empujar simplemente al cantante que se resiste, hasta el escenario.

La laringitis crónica se presenta únicamente cuando la voz es usada constantemente, como sucede entre los clérigos, maestros, corredores de apuestas, vendedores y fanáticos del deporte.

El hablar en un medio ruidoso, especialmente al aire libre, impone una gran tensión sobre la voz. El beber y fumar son asimismo nocivos. El alcohol

(\*) The Practitioner 159: 452-458. 1947.

tiene un efecto prolongado de vasodilatación sobre la laringe. Al fumar, la destilación del tabaco en combustión, más que la nicotina, es perjudicial para la laringe.

Las tonsilas infectadas pueden ser la causa de la inflamación laringeal recurrente y de la ronquera. La descarga postnasal de un antro infectado puede irritar la laringe.

La medicación local debería ser suave. El mentol es suavizador en una concentración de 2,5 gr. por onza; la plata coloidal es mejor que la solución débil de nitrato de plata. Una prescripción útil es de 30 minimos de tintura de cloruro férrico, 10 gramos de mentol en alcohol rectificado, 3 gramos de novocaina, 120 minimos de glicerina y 480 minimos de agua destilada; o 10-30 gramos de cloruro de zinc, 1 minimo de ácido clorhídrico y 30 minimos de glicerina en una onza de agua.

Los nódulos de los cantantes son estructuras fibrosas que se forman en una o en ambas cuerdas vocales. La causa es, invariablemente, un método deficiente de emisión de la voz, a menudo un intento de cantar por encima de la natural capacidad. El nódulo puede desarrollarse como consecuencia del esfuerzo de una sola representación, y desaparece rápidamente con el reposo, sólo para reaparecer más tarde.

Los nódulos han sido eliminados mediante el laringoscopio con anestesia de cocaína, pero el riesgo es considerable. La mejor prescripción es tres meses de reposo y luego contratar un nuevo maestro de canto.

## PSIQUIATRÍA

### NOCIONES FUNDAMENTALES DE PSIQUIATRIA PARA EL MÉDICO PRÁCTICO

Dr. JAMES H WALL

White Plains (New York)

**L**a segunda guerra mundial, lo mismo que la primera, dirigió la atención sobre las numerosas manifestaciones somáticas de los estados de ansiedad y agotamiento. Los síntomas de depresión, fatiga, sensaciones en la cabeza, palpitations, síntomas gastrointestinales y temblores, son similares a las manifestaciones neuróticas de los pacientes observados en la práctica civil. Estos pacientes pueden ser, a menudo, tratados satisfactoriamente por el médico que tenga un cierto conocimiento acerca de la psiquiatria.

El diagnóstico precoz tanto de la enfermedad física como de un problema emocional o neurosis, son pasos importantes para el tratamiento satisfactorio de estos pacientes. Si tales estudios e investigaciones son proseguidos durante un periodo de tiempo prolongado, el paciente puede llegar a la conclusión de que la condición neurótica es debida a algún oscuro defecto físico en su organismo, que escapa a la investigación del médico, y sentirse por ello estimulado a proseguir la búsqueda, por sí mismo, de un médico a otro y de una clínica a otra. No quiere decirse con ello que los pacientes neuróticos no deban someterse a detenidas revisiones físicas periódicas, lo mismo que cualquier otra persona. La psiquiatria enseña, sin embargo, que en la ausencia de hallazgos físicos, disponemos de métodos de examen que facilitan al médico la suficiente información para hacerle evidente la estructura de la neurosis, con la misma claridad con que es capaz de comprender el estado de un órgano enfermo en el organismo.

Existen ciertas normas para estudiar el desarrollo de la personalidad, lo mismo que existen también normas que son utilizadas para el estudio del